FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

178795

N°.albarán / Del.Note Nb: 0080444733 2000
Fecha Exp / Del. Date: 22.11.2018
Fecha rec: / Rec date:

Proveedor / Supplier
Código: / Code:
Dirección: / Address: Polígono Kataide
Poblacion: / City: Mondragon 20500
Pais: / Country: España

Transportista/Carrier Transport number: 251495
Razón social: / Short name:
Matrícula: / Plate Nb: E9399KC
Remolque: / Remoc.plate: E0770EE
Unidad transporte: / Del Unit.: Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente: / Customer: GETRAG S.p.A.
Direccion: / Del.address: Via dei Gerani, 5-7
Modugno Bari 70026
Italia
Planta: / Center:
Puerta de descarga: / Unloading point:
Puesto de consumo: / Point of consumption: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	+ -	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	N°. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510311860	C MECANISMOS 251031186	480			PZA	TBA-501494	016	14072015/14072030	30	550003986401		
						TBA-501712	096					

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 480
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 16
Conformità alle schede d'imballo: [X] SI [ ] NO
Data controllo: 27/11/2018
Firma Rivero Remnco

180209287
5008797056

Total net weight: 5.217,600 Total brut weight: 6.244,800 Total Nb.of palets or containers: 016

Observaciones: / Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado,para su correcta gestión ambiental,será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Recepcion / Receiver	Almacen /Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan S. Coop.			

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

5 Екземпляр за изпращача / Copy for sender

МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА CMR INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

No ..... Държава/Country

Очертаните графи с дебели линии трябва да се попълват от превозвача. / The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier

Попълва се на отговорност на изпращача / To be completed on the sender's responsability 1 - 5, 16, 18 + 22

1 Изпращач (име, адрес, държава) / Sender (name, address, country)

Egor Ederlan Koop.E.
Torrelaso Pasealekua 7
20540 - ESI [illegible] (Gipuzkoa)
NIF: ESF[illegible]

6 Превозвач (име, адрес, държава, други данни) / Carrier (name, address, country, other references)

14 MOST 81 Ltd.
BG 101768025
2700 BLAGO[illegible] Tel.:+359 73 88 56 71
[illegible] milan@most81.com

2 Получател (име, адрес, държава) / Consignee (name, address, country)

7 Последователни изпращачи / Successive carriers

Име / Name

Адрес / Address

Държава / Country

Получаване и приемане / Receipt and Acceptance — Дата / Date — Подпис / Signature

3 Товарене на стоките / Taking over the goods:

Място / Place

Държава / Country

Дата / Date

Час на пристигане / Time of arrival — Час на тръгване / Time of departure

8 Резерви и бележки на превозвача по товаренето на стоките / Carrier's reservations and observations on taking over the goods

4 Разтоварване на стоките / Delivery of the goods:

Място / Place

Държава / Country

Работно време на склада / Warehouse opening hours

5 Указания на изпращача / Sender's instructions

9 Документи, предадени на превозвача от изпращача / Documents handed to the carrier by the sender

10 Знаци и номера / Marks and Nos	11 Брой колети / Number of packages	12 Вид опаковка / Method of packing	13 Вид на стоката / Nature of the goods	14 Тежина бруто, кг / Gross weight in kg	15 Обем, м³ / Volume in m³
	40	com[illegible]	[illegible]	1[illegible].20	

Номер по ООН / UN Number — Наименование виж 13 / Name see 13 — Номер на етикета за опасност / Label Number — Опаковъчна група / Packing Group (ADR*) (ADR*)

16 Специални споразумения между изпращача и превозвача / Special agreements between the sender and the carrier

17 Вид на стоката / Nature of the goods	Изпращача / Sender	Получателя / Consignee
Превозна цена / Carriage charges		
Добавки / Supplementary charges		
Митни сборове / Customs dubes		
Други такси / Other charges		

18 Други полезни подробности / Other useful particulars

19 Наложен платеж / Cash of delivery

20 Този превоз, независимо от всяка противоречаща клауза, е подчинен на Конвенцията за международен автомобилен превоз на товари (CMR) / This carriage is subject/notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)

21 Изготвена в / Established in ..... на / on ..... 20.....

24 Стоките получени / Goods received

Час на пристигане / Time of arrival — Час на тръгване / Time of departure

Място / Place — на / on — 20..... / 20.....

22

[illegible] MARI KOREN.
Egor Ederlan S. Coop.

Подпис или печат на изпращача / Signature or stamp of the sender

23

14 [illegible] 2700 [illegible] 56 71 [illegible]1.com

Подпис и печат на превозвача / Signature or stamp of the carrier

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via [illegible] Modugno (BA)

Подпис и печат на получателя / Signature and stamp of the consignee

Извъндоговорна част, запазена за превозвача / Non-contractual part reserved for the carrier

27 NOV 2018

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

(ADR*) - В случай на опасни товари обозначете в последния ред на колоната: ООН, товари от 1 и 7; виж специалната документация, изисквана по ADR, Част 5, номера на етикета за опасност и опаковъчната група.
- In case of dangerous goods mention on the last line of the column: UN Number; class 1 and 7: see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packing Group.